



www.revistacontactototal.com

Nº. 65 | ABRIL 4 AL 17 DE 2019

Publicación Quincenal Gratuita



“La sacó del parque”

**IVAN VALENZUELA**

El rey de los deportes

**CONTACTO**  
**total**

“LA REVISTA QUE HABLA”

**GRATIS**



**KATE DEL CASTILLO**

Entrevista con “la Reina de Sur”



**¿SE PUEDE CURAR  
LA ARTRITIS?**

Dr. Maloney responde



**JORGE MENDOZA YESCAS**

Nuevo cónsul General de México



**BIOMAGNETISMO**

Sanación con imanes

¿Pensando en comprar vivienda?



Llámeme y le consigo el préstamo

citywide home loans

- Intereses y costos **TOTALMENTE** justos y competitivos
- Proceso más rápido que en otras compañías
- Beneficiarios de DACA son bienvenidos



!TODAS las opciones para usted!

Su hipoteca realmente nos importa

**JUAN R. FIMBRES**  
 Branch Manager/ Loan officer  
**480-593-6193**  
 17700 N. Pacesetter Way # 102  
 Scottsdale, AZ 85255

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.  
 Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ  
 LAW OFFICES  
 CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

- Práctica en Derecho de Familia
- Divorcio
- Custodia
- Manutención de niños
- Tutela
- Adopciones
- Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez  
**Tel: 623-404-2544**  
 1601 North 7th Street, Ste. 350  
 Phoenix, AZ 85006

# ¿Y ahora qué hacemos?

Es que la situación es como la de un barco a la deriva. Lo que se está viviendo en la frontera sur trae más preguntas que respuestas. Las decisiones tomadas dejan más incertidumbre que otra cosa. La sensación general es que vamos por el camino equivocado, que no se está haciendo lo correcto y que la solución al problema no aparece en el horizonte.

Los centros de reclusión para migrantes están re-lenos. No cabe ni uno más. Por eso los tienen que dejar libres mientras se resuelve el caso de asilo. Ya se cuentan por miles. Pero lo peor no es eso. Otras caravanas de centroamericanos están por llegar. Se anuncia que "la madre de todas las caravanas", con más de 20 mil personas, ya viene en camino.

Lo más fácil sería, como lo dijo el presidente Donald Trump, cerrar la frontera pero no sería lo más inteligente. Al descalabro económico (en miles de millones de dólares a ambos lados de la frontera) que esto significa se le debe SUMAR la bomba de tiempo que, seguro, estallaría.

Pensemos por un instante. Todos estos migrantes deambulando por Centroamérica sin un lugar a donde llegar. Otros "invadiendo" a México (de sur a norte). Otros miles represados en las ciudades fronterizas en territorio mexicano. Y todos intentando cruzar hacia el norte.



Vale la pena recordarle al presidente Trump, que por décadas, los migrantes indocumentados no han pasado por los puertos de entrada. Ellos han cruzado por el desierto. Han pasado por las zonas más difíciles a donde ni la migra llega. Entonces para que cerrar la frontera.

Los "coyotes" harían un "negociotote" pasando gente. Todos se las ingeniarían para cruzar. Y aquí el problema sería peor. Por esto antes de abrir la boca y actuar, vale la pena pensar.

No será mejor negocio buscar una verdadera solución. Dejar de jugar a la política y a que me conviene más o que da más votos. La solución es cambiar las reglas de juego y de vida en países como El salvador, Nicaragua, Honduras o Guatemala.

Qué tal si lo que se quiere invertir en el muro lo invierten en obras de desarrollo,

oportunidades de empleo, seguridad social, oportunidades de estudio, seguridad ciudadana, combate a la delincuencia y una mejor calidad de vida para los centroamericanos.

Creo que no se gastaría tanto y el resultado sería mucho mejor. Ahí les dejo la propuesta. ¡O acaso tendremos que llamar al chapulín colorado!

**CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.**

Directora general: **DIANA GUALDRÓN**. Editor General: **GABRIEL VILLALOBOS**. Directora Creativa: **DORA INÉS VILLALOBOS A**.  
Diseño: **IN HOUSE MH**. Web Master: **DIVA PRODUCTIONS**. Departamento Comercial: **LAURA SEGURA, REBECA SALAS**. Diseñador Gráfico: **CARLOS AGUILAR**. Fotografía: **Mireya Cruz-Dinosay Photography** Colaboradores en esta edición: **LOURDES LERMA, PATRICK MALONEY, ELINEL QUINTANA, PADRE CARLOS YEPES** Producción General: **SANDRA CARMONA**. Distribución: **RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS**.

**PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106**

CONTACTO TOTAL: **PO BOX 2576 - GILBERT, AZ 85299**. E-MAIL: **contacto@revistacontactototal.com**. TELÉFONO: **602 751 2106**  
[www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web:  
[www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)



<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b> Kate del Castillo	<b>6</b>
<b>CALENDARIO DE EVENTOS</b>	<b>8</b>
<b>PUNTO DE VISTA</b> Juan Guaidó, la luz de esperanza para una nueva Venezuela	<b>12</b>
<b>DE NUESTROS CONSULADOS</b>	<b>14</b>
<b>ESPECIAL SEMANA SANTA</b> Alimenta tu fe	<b>18</b>
<b>SI SE PUEDE</b> Biomagnetismo	<b>20</b>
<b>MUY PERSONAL</b> Iván Valenzuela -Deportes y más deportes	<b>24</b>
<b>ACTUALIDAD LOCAL</b> Nuevo cónsul general de México en Phoenix	<b>26</b>
<b>PANORAMA LOCAL</b> ¡Cuídate tú y a los demás! Reduce la velocidad en las zonas de trabajo	<b>30</b>
<b>BUENA VIDA</b> Doctor, ¿se puede curar la osteoartritis?	<b>32</b>
<b>GENTE EN CONTACTO TOTAL</b>	<b>36</b>
<b>PANTALLA GRANDE</b>	<b>38</b>
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	<b>40</b>
<b>A CHAMBEAR</b>	<b>42</b>
<b>PERDIDOS Y ENCONTRADOS</b>	<b>45</b>

Ana BENAVIDES  
Welcome home.



!LA TÍA ANA LE PONE LA CASA EN SUS MANOS!



Ana Benavides, agente de bienes raíces y su equipo le van a guiar en todo lo que usted debe saber cuando compra o vende una propiedad



[www.welcomehomewithana.com](http://www.welcomehomewithana.com)  
[anabenavides@gmail.com](mailto:anabenavides@gmail.com)

**602-989-1142**

2221 W. Baseline Rd. Suite 101  
Tempe Arizona



## Kate del Castillo

**“Muy feliz, muy emocionada y muy nerviosa pero al mismo tiempo muy contenta y muy agradecida por el estreno de la Reina del Sur”**

**Gran expectativa ha generado la segunda temporada de La Reina del Sur especialmente por su protagonista, Kate del Castillo. Contacto Total conversó con la estrella mexicana y entre otras cosas nos contó porque no será mamá en la vida real.**

La Reina del Sur es una co-producción de Telemundo, Global Studios y Netflix que fue filmada en ocho países. En esta nueva temporada la narcotraficante Teresa Mendoza desaparece en manos del Programa Federal de Protección de Testigos de EE. UU., tras hundir a un poderoso y peligroso candidato presidencial mexicano. Ahora lleva una vida en total anonimato en Italia como "María Dantes", donde está criando a su hija Sofia en una villa toscana de Massa Marittima. Sin embargo, su vida sufre un giro inesperado y hará lo imposible por recuperar su trono como "La Reina Del Sur".

**L**a actriz lo pensó 8 años para hacer una segunda parte porque no había un segundo libro y por el éxito tan abrumador que tuvo la primera parte en la televisión en español en Estados Unidos. “A partir de La Reina del Sur cambiaron muchas cosas... Fueron ocho años de coqueteo y yo la verdad extraño el personaje... Teresa es un personaje hermoso... es un personaje que yo quiero con el alma y que me ha dado mucho...” Finalmente no pudo decir que no a la propuesta porque la emocionó mucho saber quién estaba al frente de ella, conocer la historia y lo nuevo de su personaje. A partir del 22 de abril los televidentes podrán ver, por Telemundo, a una Teresa Mendoza renovada.

**Contacto Total: ¿En cuántos países grabaron y cómo fue la experiencia? ¿Hubo alguna anécdota especial?**

**Kate del Castillo:**

En 7 países, el octavo fue México y yo todavía no puedo ir a México... ¡así es que qué ironía no! pero bueno. ¡Fue increíble! Unas experiencias muy, muy, muy, fuertes. Es uno de los orgullos, de las bendiciones de mi carrera. Me ha llevado a conocer

lugares que tal vez yo nunca hubiera ido por mi propio pie y trabajando pues es una bendición también porque conoces a la gente, conoces a un “crew” diferente en cada país. Imagínate empezamos en Rusia y luego no nos entendíamos nada, era un rollo con los rusos, después nos fuimos a Rumanía, después nos fuimos a Italia... anécdotas hay miles la cosa es que no nos entendíamos. Lo bueno es que todos leyeron el guión. Cada quien traducido en sus idiomas... entonces cuando llegas al set ahí si todos nos entendemos de modo de que sabemos lo que estamos transmitiendo y diciendo. Eso es lo bonito pero era un rollo para podernos comunicar, la comida diferente, los horarios, la luz de cada país era completamente diferente. La fotografía diferente en cada país. De verdad una experiencia que voy a llevar siempre conmigo y que aprendí muchísimo, la reina me ha dado mucho...



**CT: ¿Esa unión de culturas marca una diferencia muy grande en esta producción?**

**KDC:** Desde la primera temporada. Lo más padre de la reina era ese choque (por decirle choque) cultural entre España y México... los dos hablamos el mismo idioma pero luego no decimos lo mismo entonces era muy divertido. Todos amamos, todos dormimos, nos bañamos, todos comemos, todos hacemos el amor, todos somos seres humanos y hacemos lo mismo, nada más que tenemos diferentes idiosincrasias y diferentes maneras de vivir pero al final todos queremos lo mismo. Queremos felicidad, queremos amor, queremos salud...

**CT: Teresa Mendoza ahora es madre. ¿Cómo ha sido la experiencia de ser madre en la serie y alguna vez ha pensado en serlo en la vida real?**

**KDC:** No, en la vida real nunca lo he pensado porque nunca se me ha dado. Nunca ha sido algo que esté en mi mente. Créeme que si yo hubiera querido ser mamá ya lo hubiera hecho desde mi primer matrimonio,

pero sin embargo tengo un instinto materno increíble... la verdad yo creo que todas las mujeres lo tenemos y me considero una mujer muy protectora y sé que sería muy, muy buena mamá y por eso mismo los personajes que he hecho de madre como en “La misma luna” por ejemplo, en “Los 33”, ahorita en La Reina del Sur me quedan bien porque sé proteger. A pesar de no tener hijos tengo ese amor, tengo ese instinto y quiero amar como una mujer puede amar a un hijo. Así que Teresa viene ahora más madura en ese sentido porque es madre pero por lo mismo también es más testaruda. Ella va a hacer todo por su hija. Va a hacer unas locuras que son increíbles. En la primera temporada era una chiquilla, qué claro pasan muchos años en la historia y va madurando, ella corre por su vida porque la van persiguiendo todo el tiempo. Ahora ella sigue corriendo pero va detrás de los malos, es al revés.

# Calendario de eventos



## 19º Festival de Cine de Phoenix Jueves 4 al domingo 14 de abril de 2019

Grandes cineastas y películas latinas hacen parte de este festival que ha roto los récords de asistencia desde su inicio. El año pasado vio a más de 28,000 asistentes y hay esperanzas de atraer aún más aficionados del cine este año.

Si es un amante de las películas, este es un evento que no debe perderse. Boletos a la venta a través del sitio web [www.phoenixfilmfestival.com](http://www.phoenixfilmfestival.com).

También se pueden comprar el Centro de Entradas del Festival de Cine de Phoenix. Más información, llamando al 602-955-6444.

Películas latinas en el Festival de Cine de Phoenix 2019

- "The Chicken Party" (Horror) Dirigida por Carlos R. Valencia
- "Inner City Rats" del cineasta latino, Sam Garcia Southern.
- "Beneath Us" Dirigida por Max Pachman
- "Finding Alice" Dirigida por Pablo Fernández

Harkins Scottsdale 101 - 7000 E. Mayo Blvd. Phoenix, AZ 85054.

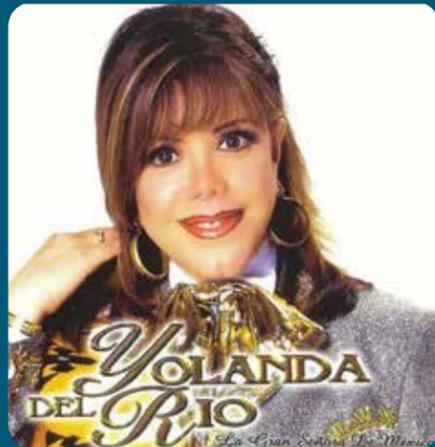
## Mariachi Vargas de Tecalitlán y Yolanda Del Rio Viernes, 3 de mayo de 2019/ 8:30 p.m.

Esta es la primera Convención Anual de Mariachi, protagonizada por Mariachi Vargas de Tecalitlán y la invitada especial Yolanda Del Rio en el histórico Teatro Celebrity. El Mariachi Vargas de Tecalitlán, uno de los conjuntos más famosos de la historia del mariachi, ha preservado y promovido el sonido por excelencia de México, apareciendo en más de 200 películas y produciendo más de 50 álbumes.

Actualmente el conjunto está bajo la dirección de Carlos Martínez (ex director de Mariachi Nuevo Tecalitlán). Como invitada especial Yolanda Del Rio, "La Gran Señora de México", con su característico estilo de lamento melancólico cantando rancheras. Entre sus éxitos más destacados están "Valgame Dios" y "Una Intrusa".

Puertas se abren a las 6:30 p.m. Boletos a la venta en Celebrity Theatre, en [www.celebritytheatre.com](http://www.celebritytheatre.com) o para cobrar por teléfono, llame al 602-267-1600 ext.1.

Celebrity Theatre - 440 N. 32nd St. en Phoenix



## Festival de la linterna de agua Sábado 27 de abril de 2019 / 4:00pm

Water Lantern Festival le permite a los participantes iluminar el agua de una manera que nunca se olvidará. Puede experimentar la magia de miles de linternas mientras las luces suaves se reflejan en el agua. Para mayor información y compra de boletos visite [www.waterlanternfestival.com](http://www.waterlanternfestival.com). Cada boleto de adulto incluye: Entrada en el área del festival, linterna flotante, bolsa con cordón conmemorativo, marcador y pulsera.

Parque Tempe Kiwanis -5500 S. Mill Ave,  
Tempe, Arizona 85283



## ¿Qué harías si no tuvieras miedo? Sábado 27 de abril de 2019 / 9:00am a 12:00pm

Todos invitados a la conferencia motivacional a cargo de Javier Galindo, experto en crecimiento personal. Actualmente es el presidente de BNE Consulting, donde trabajan el área emocional y espiritual para lograr vidas en paz y en armonía. Para inscribirse llame al (520) 904-8304 o visite [www.bneconsulting.com](http://www.bneconsulting.com) para mayor información.



Hilton Squeak Peak - 7677 N 16th St, Phoenix, AZ 85020 (Calle 16 y Fwy 51)



¡SIENTE EL SABOR DEL CARIBE EN PHOENIX!

AUTÉNTICA COMIDA CARIBEÑA

\$9.95  
Especiales a la hora del lunch  
Lunes a viernes de 11am a 2pm

2714 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85017

¡El que prueba por primera vez, garantizado que regresa!  
-Abrimos todos los días-  
602-278-9607  
602-571-4557

-Servicio de catering para eventos-  
[puertoricolatingrill.com](http://puertoricolatingrill.com)



15% de descuento mostrando este anuncio  
Válido por una mesa. No se puede combinar con otras ofertas

## Tapicería Landin

2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.  
(Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english



**XYLO BEAUTY COLLEGE TE INVITA A CAPACITARTE COMO ESTILISTA PROFESIONAL EN LAS SIGUIENTES ÁREAS: CABELLO, MAQUILLAJE, UÑAS, FACIALES, EXTENSIONES DE CABELLO, ÚLTIMAS TENDENCIAS EN COLOR Y MUCHO MAS.**

**EXCELENTE SISTEMA DE EDUCACIÓN - REGISTRADO Y AVALADO POR EL ESTADO DE ARIZONA - CON INSTRUCTORES PROFESIONALES.**

**ESTAMOS ENFOCADOS EN NUESTRA COMUNIDAD HISPANA CON CLASES EN ESPAÑOL Y PRECIOS A TU ALCANCE.**

**¡PREGUNTA POR LA BECA DE \$ 2,000 DÓLARES!**

**¿QUÉ ESPERAS?  
VEN Y FORJA TU FUTURO EN XYLO BEAUTY COLLEGE**

**TENEMOS 2 LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

**WEST PHOENIX**  
91 AVENIDA AL SUR DE LA AUTOPISTA 10  
1200 N 91ST AVE,  
TOLLESON, AZ 85353

**EAST PHOENIX**  
36 CALLE AL SUR DE THOMAS RD.  
2828 N 36TH ST,  
PHOENIX, AZ 85008



# WE PROTECT THIS.

This hard work. This business. This dream.

This world is made of dreams like yours and at American Family Insurance, we believe everyone's dream deserves protection. That's why I specialize in building customizable plans that protect the hard work of business owners like you.

Let's talk today.



**John Herrera, Agent**  
John Herrera Agency, LLC  
1513 W Thomas Rd  
Phoenix, AZ 85015  
jherrer1@amfam.com  
Bus: (602) 795-4825



American Family Mutual Insurance Company, S.I. and Its Operating Companies, 6000 American Parkway, Madison WI 53783 ©2018 015588 - 10/18 - 9590979

**¡LLÁMANOS! 602-710-6107 O 602-518-4994**



**“La operación libertad no se detendrá hasta conseguir su propósito...”**

## Juan Guaidó, la luz de esperanza para una nueva Venezuela



Por **ELINEL QUINTANA**  
Venezolana  
Residenciada en Arizona  
Asilada Política

**S**in lugar a dudas valentía, fuerza e inteligencia es lo que exigía desde hace mucho tiempo el pueblo venezolano tras años de protestas, muertes, exilio y opresión. Los venezolanos creemos fielmente que está es la oportunidad de ver la luz al final del camino. Guaidó, a diferencia de muchos líderes de oposición, ha demostrado

El apoyo internacional de más de 50 países que han reconocido a Juan Guaidó como presidente encargado de Venezuela, entendiendo que las pasadas elecciones presidenciales realizadas el 20 de mayo de 2018 fueron fraudulentas, ha permitido seguir creyendo que si se puede superar esta pesadilla. Venezuela ha demostrado este 2019 que sigue siendo un pueblo unido que cree en la libertad, que esa oposición que es y ha sido reprimida día a día durante tantos años aún resiste.

Lamentablemente el gobierno opera a sangre fría, aparte de oprimir y encarcelar a todos los que no compartimos su ideología, ahora limita los servicios básicos; dejando a un pueblo sin electricidad, agua, gas, y comunicación. Pero el mundo ya no es indiferente ante la realidad que se vive hoy en día en Venezuela, y más aún después de la conocida crisis energética vivida recientemente, durante la cual el país estuvo hasta 5 días sin electricidad. Los pocos productos que se tenían en la nevera se descompusieron, los comercios quedaron obligados a cerrar, incluso las plantas eléctricas de los hospitales no pudieron soportar esta crisis y dejaron en condiciones inhumanas a pacientes. Ante esta crisis, el gobierno usurpador de Nicolás Maduro con su acostumbrada incapacidad de encontrar soluciones, se empeñó en señalar culpables fantasmas mientras comete crímenes de lesa humanidad, creando más desespero en un intento de callar la voz de protesta.

No obstante, aún somos fuertes, y la operación libertad no se detendrá hasta conseguir su propósito; hay que tener confianza en cada paso que se da, en los líderes, en la Venezuela que clama libertad. Estamos seguros que vendrán días duros pero es necesario estar conscientes que unidos seremos protagonistas de un movimiento histórico que vencerá la oscuridad. ¡Vamos Venezuela!

tener el valor de enfrentar con medidas concretas al régimen de Nicolás Maduro, afirmando no tener miedo de ser encarcelado. El pasado 23 de enero las calles se llenaron de fe, esperanza y mucha fuerza, donde una vez más el pueblo acudió para apoyar al nuevo líder que junto a la oposición dio un paso adelante con más fuerza que años anteriores.

Sin embargo, tantos años de crisis hacen que nos olvidemos que estamos hablando de la libertad de un país, donde el respeto a sus leyes y su constitución debe prevalecer. Muchas veces deseamos que pasen por encima del ámbito legal, como siempre lo ha hecho el gabinete de Nicolás Maduro, sin darnos cuenta que estaríamos cometiendo el mismo error que ellos, condenando a nuestros líderes opositores a convertirse en unos más del montón.

... *“Ante Dios todopoderoso, Venezuela, juro asumir formalmente las competencias del Ejecutivo Nacional como presidente encargado de Venezuela para lograr el cese de la usurpación, un gobierno de transición y elecciones libres”*. Esta fue la frase con la cual Juan Guaidó conmovió y estremeció al pueblo venezolano el día 23 de enero de 2019.





Consulado de Colombia



Inscripción de cédulas

Si es colombiano y vive en el exterior, podrá inscribir su cédula de ciudadanía en cualquier momento en el consulado más cercano a su lugar de residencia, hasta dos meses antes de la respectiva jornada electoral, lo cual lo habilitará para eventualmente ejercer su derecho al voto en el respectivo puesto de votación de la sede consular que usted escoja.

Tenga en cuenta:

1. Consultar con su número de cédula de ciudadanía su actual puesto de votación en: <https://wsp.registraduria.gov.co/censo/consultar/>
2. Presentarse con la cédula de ciudadanía amarilla con hologramas, único documento válido para realizar la inscripción.
3. La inscripción de su cédula para votar es distinta al registro consular. Con esta inscripción presencial, usted hará parte del censo electoral del consulado en el que se inscriba.



Consulado de México

Foro consultivo en el exterior 2019

Por primera vez se escuchará a las personas mexicanas que residen en el exterior. Los Foros Consultivos en el exterior se están realizando en varias ciudades del país con la finalidad de conocer las propuestas de las comunidades mexicanas que residen en Estados Unidos, para ser integradas al Plan Nacional de Desarrollo (PND) 2018-2024. Los foros tendrán 3 ejes temáticos: Justicia y Estado de Derecho, Desarrollo Económico y Bienestar.

La cita es el viernes 5 de abril a las 5:30 pm en el Salón Tradiciones que está ubicado en 1602 E. Roosevelt St. Phoenix AZ 85006.

Para más información consulte: <https://consultaexterior.mx>



Consulado de Guatemala

Ciudadanía y DACA

El Consulado General de Guatemala en Phoenix les recuerda a sus compatriotas que la asistencia para la aplicación de ciudadanía y renovación de DACA es el tercer sábado de cada mes en el horario de 10:00 am a 1:00 pm en las instalaciones del consulado. 4747 N 7th St, Ste 410 Phoenix, Arizona 85014. Mayor información llamando al (602) 200-3660

Dinosay  
OP  
Photography ©

Foto y vídeo para bodas, quinceañeras, bautizos y mucho más.

623-500-1420

Búsquenos en Facebook



Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m. | [mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)

1811 N. 24th St, Ste. E - Phoenix, AZ 85008

Teléfono 602 286 6422 Fax 602 286 0022



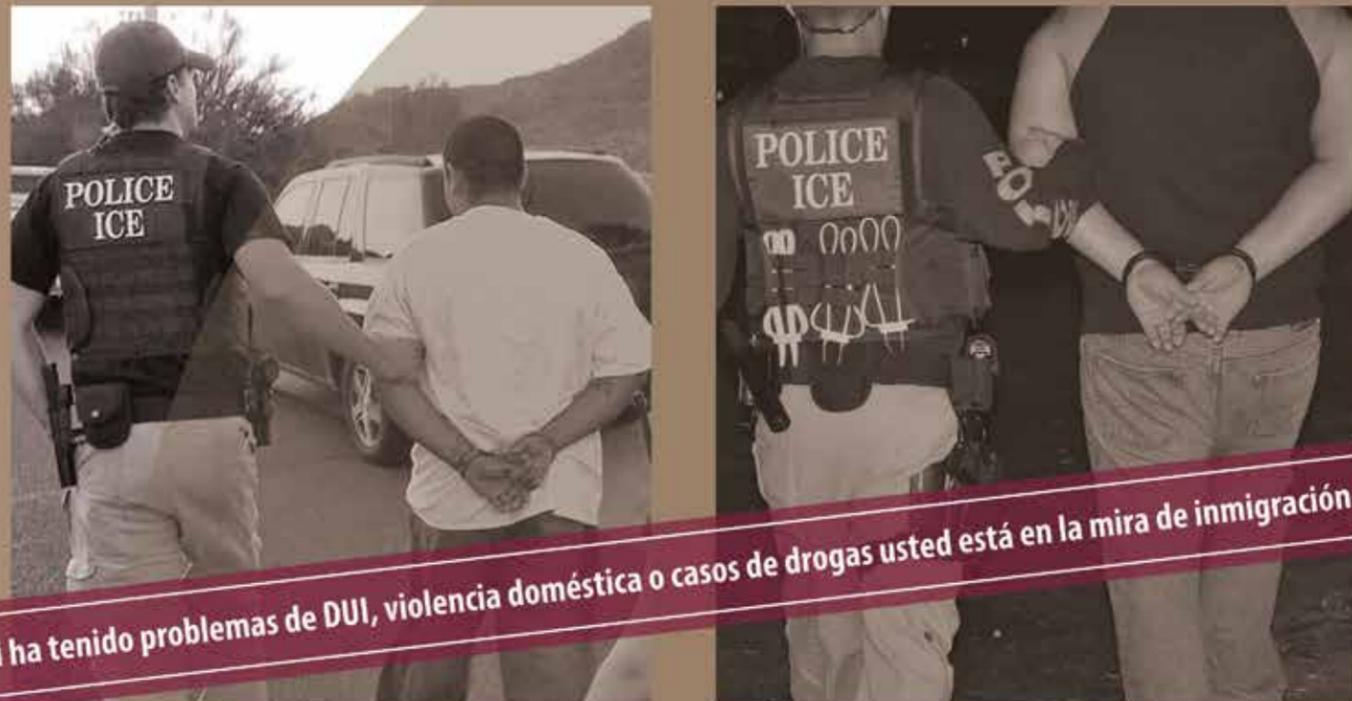
- PRODUCTOS DE SU PAÍS
- ARGENTINOS • BRASILEÑOS
  - COLOMBIANOS • CUBANOS
  - DOMINICANOS • GUATEMALTECOS
  - HONDUREÑOS • PERUANOS
  - SALVADOREÑOS • URUGUAYOS
  - VENEZOLANOS

Aceptamos  
estampillas  
de comida

Paquetería a  
México  
y envío de  
encomiendas a  
Centroamérica

# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



*¡Los  
Esperamos!*

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

**GRATIS**

Examen, Consulta  
y Radiografías

Cuando presente  
esta revista

**¡Usted también puede  
tener la sonrisa  
AZ DENTAL!**

\*Rellenos Naturales \$120-150 (según el tamaño)

\*Limpiezas

Básica + fluoruro para niños \$80

Intermedia \$120

Profunda \$700

\*Extracciones \$150-200

\*Implantes \$2,600

**¡Abra la boca en AZ DENTAL!**

**515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117**

## ALIMENTA TU FE

Por **PADRE CARLOS YEPES**

**E**n época de cuaresma la religión católica se prepara para celebrar la Semana Santa, un momento para renovar y fortalecer la fe. La fe que a pesar de las tribulaciones de esta temporada actual, tiene un valor superlativo para cada católico. Aquí está el valor de la fe.

*“El que cree posee la vida eterna”*

Pregunta: ¿Cuál es esa vida, esa fe que el señor nos propone para asumir una nueva realidad, nueva dimensión de la existencia?

**VERDADES SOBRE EL PODER DE LA FE, DE CREER EN JESÚS** y encontrar respuestas para nuestra vida.

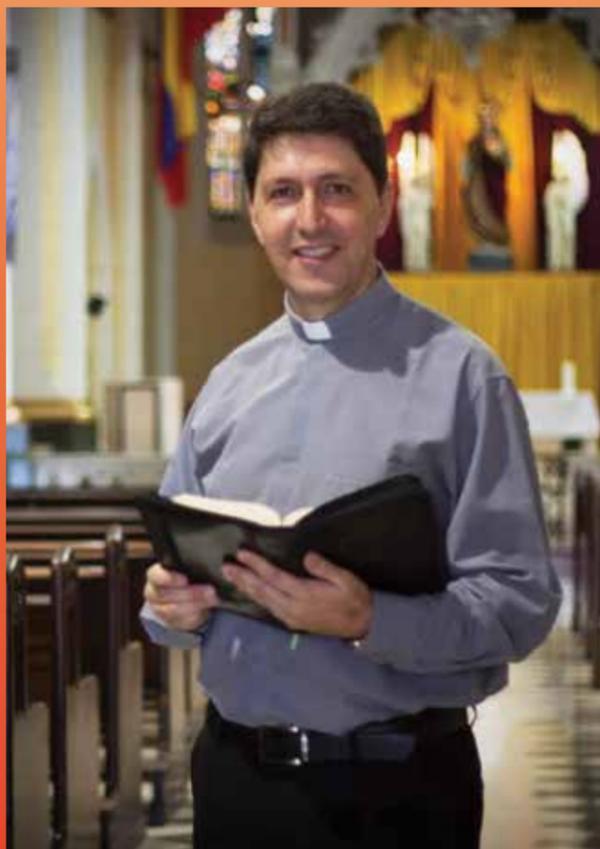
**1. La fe sana:** Cura. Jesús en los Evangelios con frecuencia dice a las personas que padecen dolor, enfermedad, parálisis, ceguera, sordera, lepra, mudéz “tu fe, te ha sanado”. Siente en tu vida personal que el Señor te toca, te invita a renovar la vida y ser sanado. Dile con fe: señor, sáname, cúrame, sácame adelante de mi enfermedad.

**2. La fe libera:** En una casa de rehabilitación hay drogadictos que se han rehabilitado poniendo toda la confianza en DIOS. Decían: Es la fe en el señor, la Eucaristía y la adoración al Señor de la vida que nos ha liberado de las cadenas de la droga. Hay tratamientos, medicamentos pero es el espíritu del resucitado, que es capaz de liberar y desatar de una adicción tan dura (narcóticos), que te roba la voluntad interior. La fe te declara un hombre libre.

**3. La fe ilumina la existencia:** Da discernimiento para leer el hoy de tu vida, por qué y para qué ocurre esto. Creer en JESÚS es maravilloso; el dinero, conocimiento, salud te dan respuestas. Es la fe en el señor, la confianza en DIOS, que te sirve frente a todas situaciones en tu vida, así desde lo humano parecen absurdas, incomprensibles. La fe ilumina el camino de tu vida. Da discernimiento, claridad y descubres la Voluntad santa, sabia y perfecta de DIOS. Lee tu situación en clave de fe, pregunta al señor qué quiere con esto. Un hombre con fe es un hombre superior, diferente, no se queda en lo humano. Mira más allá de la tormenta.

**4. La fe fortalece:** Consuela muchas circunstancias en tu vida como el duelo por la partida de un ser amado. Consuélate, fortalécete, anímate, espera en el Señor. A pesar del vacío, en fe sientes acompañamiento, fortalecimiento y dices: Mi vida no se acabó, no terminó. Quien cree, posee la vida eterna. Quien no cree en el Hijo, Jesucristo, no verá la vida eterna, sino que la ira de DIOS pesa sobre él.

**5. La fe salva:** Redime. San Pablo se apoya en esta afirmación fundamental: la fe acompañada de amor, justicia te da nueva vida. Santiago la complementa “fe y obras” El mundo dado a la materialidad, exterioridad, frivolidad, superficialidad, ahoga la dimensión religiosa, espiritual, trascendente del hombre donde DIOS mora en su corazón. Dí: “Señor muéstrame la plena vida, vida auténtica más allá de esta vida. Dale horizonte existencial a mi vida por fe, que entienda que no vivo para morir, muero a mí entregándome cada día para eternamente vivir con DIOS.



### Conclusión:

**1. La fe es:** Personal en Cristo Jesús, caminar entre luces y sombras, a veces en noche eterna si una prueba es larga y difícil, fuerza. Si tuviera fe como un granito de mostaza, movería montañas. Es la \*fuerza más poderosa en la tierra, desata las manos de DIOS, si tienes fe para que obre milagros en tu vida.

**2. Es regalo de DIOS, don divino,** pídelo, con sencillez solo no puedes. Dí “Creo pero aumenta, fortalece mi fe. Dame Confianza en ti Señor”.

**3. La fe es promesa inquebrantable de que DIOS** siempre estará contigo a pesar de que estés en un hoyo oscuro. Saldrás adelante, no lo dudes.

**4. Descubre la fe,** como una auténtica bendición de vida. La Biblia es un canto de alabanza y promesa a esta afirmación: “El hombre justo vivirá por su fe.”

Señor, “Yo Creo, cuánto necesito creer más, en las dificultades, dudas, vacíos. Aumenta mi fe”.

**AMÉN**

# BIOMAGNETISMO

## Sanación con imanes

**E**sta terapia ha ganado muchos adeptos durante la última época. Por esto Contacto Total, la revista que habla, buscó a Nataraj, toda una autoridad para hablar del tema, maestro en meditación graduado en España, y quien aprendió la técnica con su descubridor el doctor Isaac Goiz Durán, para que nos contara todos los secretos sobre porque llega a ser tan efectiva.

**Contacto Total :** ¿En qué consiste el Biomagnetismo?

**Nataraj:** Está compuesto por dos palabras. Bio es vida y magneto es eso magnetismo. Todo en el universo está vivo. Todo es luz. Todo es energía. Entonces todos los cuerpos humanos tenemos una carga negativa tanto como una carga positiva. Todos los seres vivientes somos como imanes gigantes. Los imanes trabajan sobre el cuerpo y el doctor Isaac Goiz Durán descubrió que las enfermedades se deben al desequilibrio del PH del cuerpo o potencial de hidrogeno del cuerpo. Cuando nos salimos de la neutralidad es cuando nos desequilibramos y aparece la enfermedad. Entonces que hacen los imanes, con sus cargas magnéticas neutralizan esas zonas acidas o alcalinas que te mantienen fuera de la salud o del equilibrio o fuera de la naturalidad.

**CT:** ¿Cómo se desarrolla una terapia? ¿Cómo se hace el diagnóstico?

**N:** Llega la persona y la entrevistamos. Es importante que la persona comparta el problema que está experimentando. Hacemos una pequeña entrevista, vemos sus malestares, vemos el grado de dolor. Tomamos nota y después de eso si pasamos a la cama de terapia o rastreo para hacer un escaneo y saber lo que tiene la persona.



El cuerpo tiene una inteligencia y contesta a través de la inteligencia muscular o kinesiología. No trabajamos con la mente de la persona sino con la memoria del cuerpo. El cuerpo tiene la inteligencia suficiente para saber cuando un agente externo está en su organismo o cuando hay un desequilibrio. La persona no sabe por qué le duele la cabeza o el estómago pero el cuerpo si sabe.

En el momento de hacer el rastreo, cuando hay un desequilibrio uno de los emicuerpos, así se les dice, se corta o se alarga. Una de las partes, izquierda o derecha, del cuerpo se acorta o se alarga. La parte izquierda donde está el corazón no se mueve pero da la impresión de que se acorta o se alarga. El cuerpo mismo es el que te dice que problema tiene.

**CT:** ¿Cómo se refleja esa respuesta del cuerpo?

**N:** Es un acortamiento del músculo. No solo se mueve el pie. Todo el emicuerpo, el lado derecho se alarga. Cuando tienes la sensibilidad, y con los años, tú sientes el cuerpo de la persona como con una vibración pero no es necesario que sientas. Es con la vista que tú ves como se acorta. Es considerable, un centímetro, una pulgada o más. Te dice "aquí yo cuerpo tengo un problema tengo un desequilibrio" es la información.

**CT:** ¿Qué tipo de problemas de salud se pueden encontrar con ese escaneo?

**N:** Cualquier desequilibrio físico. El doctor Goiz ha descubierto que las enfermedades son muchas combinaciones de patógenos. ¿Qué es un patógeno? Puede ser un virus, una bacteria, un parásito, un hongo. Son asociaciones que causan diferentes tipos de desequilibrio o enfermedades. Si tú logras impactar y eliminas ese patógeno el cuerpo naturalmente regresa a su estado de naturalidad.

**CT:** ¿Si tiene cáncer, presión alta, diabetes es factible determinarlo?

**N:** Si es factible que la respuesta que te dé el cuerpo coincida con el diagnóstico. Si la persona está recibiendo un tratamiento de quimioterapia no es conveniente hacerlo. Tampoco a las embarazadas o a la gente con marcapasos o a gente intoxicada.

**CT:** ¿Entonces los imanes eliminan patógenos, virus, bacterias?

**N:** Es correcto. Los patógenos tienen carga magnética. Los imanes lo que hacen es neutralizar las zonas que están cargadas a lo acido o alcalino y por ende los patógenos que habitan en esa zona mueren.

**CT:** ¿Qué tipo de imanes se utiliza?

**N:** Los imanes que se usan son los que tienen una carga de 1000 mil Gauss o mayor. Dice el doctor Isaac Goiz que cualquier imán de 1000 Gauss o mayor puede curar o puede sanar. El Gauss es la medición que tiene el imán.

Obviamente no puede ser un imán de refrigerador. Puede ser de ferrita (cerámica) o neodimio que es metal.

**CT:** ¿A partir de cuantas sesiones se empiezan a ver los resultados?

**N:** Desde el primer momento el cuerpo empieza a responder. Es decir aquí se trabaja por capas. Se hace



el rastreo de A a Z y pones los imanes donde tienen que ir y esa zona se impacta. El patógeno más fuerte protege a los más débiles. Cuando eliminas al más fuerte la siguiente sesión salen otras más. Cuando la persona se levanta de la sesión puedes decir que los impactaste. Se convierten en toxinas y por eso recomendamos tomar agua. Para eliminar a través de la orina todas esas toxinas.

**CT:** ¿Para qué tipo de personas es el biomagnetismo?

**N:** Para muchísima gente. Gente llega con dolor de rodilla y dice que se alivia un poquito pero a los dos días se me vuelve a inflamar. He descubierto

que muchos dolores musculares o de huesos tienen una raíz de patógeno. Ponemos los imanes y ese dolor desaparece. He aprendido a no descartar ninguna posibilidad. A abrirme a cualquier persona que busque ayuda y simplemente hacer mi trabajo.

### En conclusión

El biomagnetismo, par magnético o imanes es una opción. Una alternativa muy gentil no invasiva, la cual te da una opción de recuperar tu equilibrio de salud. Si tú sientes que le has buscado por aquí por allá y por alguna razón no has recuperado tu equilibrio es una muy buena alternativa. Los imanes no curan, lo que cura es tu cuerpo. Cuando a tu cuerpo lo sacas de esa zona acida o alcalina donde viven eso micro organismos patógenos tu cuerpo recupera el equilibrio y los imanes te ayudan a hacer eso a neutralizar tu cuerpo para que tú mismo recuperes tu salud.

### Para más información



**(480) 468 15 71 (480) 359 02 16**

TODO ARIZONA ESTÁ EN

# CONTACTO total

Lunes a Viernes  
**11 a.m. - 1 p.m.**  
por la Onda 1190 am



**13 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onda1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+tunein Rad.io  
www.contactototalradio.com

Siganos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**



## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 1099 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



¿Su número ITIN esta vencido?  
Renúvelo desde ya para declarar sus impuestos en el 2019

¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.

Phoenix, AZ 85015

Tel: (602) 423 4883

Email: abcontinental@gmail.com

## Deportes y más deportes Iván Valenzuela

### Les pone su sello personal para sumar audiencia

Con su trabajo, el conductor de deportes del noticiero Telemundo se ha consolidado para convertir su segmento en el preferido de los hispanos en Arizona. Cada día, en la tarde y en la noche, le pone su fórmula personal: mucha información, una pizca de creatividad, otra de ocurrencia y un toque de su chispa. Contacto total, la revista que habla, lo visitó donde juega de local para conocer sus verdades y algo más.

**Contacto Total:** ¿Por qué termina siendo conductor de deportes?  
**CT:** ¿Hasta dónde va a llegar la selección de México con el "tata" Martino? ¡Comprométase!

**Iván Valenzuela:** Siempre me han gustado los deportes, además un compadre mío que trabajaba en los medios me dijo que yo hablaba mucho y que debería trabajar en la radio. Así inicié y poco a poco se abrieron más oportunidades para hacer programas deportivos y luego la oportunidad en televisión hasta llegar a esta gran cadena, Telemundo.



**IV:** Uyy pues a mí me gustaría que llegara hasta la final en el próximo mundial, pero para ser sincero, creo que la selección mexicana tiene muchos jugadores de calidad y ahora que se suma Gerardo Martino como director técnico, sé que pueden finalmente llegar al famoso y tan esperado quinto partido.

**CT:** ¿Por qué le gustaría que la gente lo recordará?

**IV:** Por ser espontáneo, por mis ocurrencias y mi buen sentido del humor. Ahh y porque soy chivista de corazón.

**CT:** ¿Qué es lo que más le gusta de hacer su trabajo?

**IV:** Me gusta vivir el deporte día a día, tener la oportunidad de informar a nuestra comunidad y por supuesto estar en todo tipo de eventos deportivos entrevistar a los protagonistas y vivir la emoción de un touchdown, un jonrón o un gol, eso es algo increíble.



**CT:** ¿Cómo goza más, cuando pierde el América o cuando ganan las Chivas?

**IV:** Gozo más cuando ganan las Chivas, pero gozaría aún mucho más cuando pasan las dos cosas.



**CT:** ¿Defínase como conductor de deportes?

**IV:** Cuento con mucha experiencia en el ámbito deportivo además de que he practicado deportes, más el béisbol y fútbol, considero que más que virtudes tengo la facilidad de palabra con un toque de chispa y buen sentido del humor, creo que el ver más allá que solo un segmento deportivo, yo lo veo como una oportunidad de informar con un toque único y al mismo tiempo de interactuar con nuestros televidentes y con mis compañeros, que de hecho dicen que soy muy ocurrente.



ARCHIVO PERSONAL IVÁN VALENZUELA



EN CORTO

**CT:** Nombre completo, lugar y fecha de nacimiento.

**IV:** Iván de Jesús Valenzuela González, Tampico Tamaulipas, 1ro de Abril 1975

**CT:** ¿Cómo le dice su mamá y en su casa?

**IV:** Delante de la gente me dice Iván, pero en casa mi mamá me dice "Mi negrito" es que soy el más moreno de los tres hermanos que somos en la familia.

**CT:** ¿Cuál deporte practica?  
**IV:** Béisbol y Fútbol

**CT:** ¿Este deporte lo juega bien o mal? La verdad.

**IV:** Juego mejor el béisbol, de hecho fue seleccionado nacional desde los 15 años hasta los 18 y representé a México en un Campeonato mundial y tres panamericanos.

**CT:** ¿Casado o soltero?

**IV:** Soltero

**CT:** ¿Cuál es su comida preferida?

**IV:** Enchiladas y chilaquiles

**CT:** ¿Una mujer que invitaría a salir?

**IV:** A cualquiera que no esté en dieta porque me da pena yo pedir enchiladas y ella ensalada. jajaja... Kate del Castillo no estaría mal jajaja

**CT:** ¿Un periodista para admirar?

**IV:** Nuestra profesión suele ser a veces estresante y con muchos retos. Para mí todos los periodistas merecen mi admiración.

**CT:** ¿Un sueño para realizar?

**IV:** Cubrir la copa del mundo Qatar 2022

## JORGE MENDOZA YESCAS NUEVO CÓNsul GENERAL DE MÉXICO EN PHOENIX

**E**studió una licenciatura en derecho en la Universidad de Sonora y una maestría en administración pública en la Universidad Sul Ross de Texas. Cuenta con una amplia experiencia consular que incluye 9 años en Tucson, 2 en Presidio, Texas y 4 más en Vancouver, Canadá, donde se desempeñaba como cónsul de documentación y asuntos jurídicos.

Nacido el 5 de diciembre de 1976 en Caborca, Sonora, conoce muy bien todos los temas de la frontera. Así lo expresó en el congreso de México el día de su confirmación donde le expuso a los legisladores que ha estado en la dura labor de identificar un cuerpo en el desierto, en lo complejo y difícil que es notificar a los familiares, así como repatriar restos.

Jorge Mendoza Yescas explicó que su plan de trabajo se fundamenta en cuatro ejes transversales: intensificar la protección y asistencia consular a favor de los connacionales vulnerables; desplegar un intenso trabajo comunitario a fin de empoderarlos; estrechar las relaciones con diversos actores políticos a fin de promover el valor de los mexicanos y ampliar la capacidad de otorgamiento de servicios de documentación consular.

Otra de sus grandes intenciones al frente del Consulado General en Phoenix es ampliar la red de abogados que acompañen el trabajo del Consulado. Buscará expertos en Derechos Humanos y Derecho Internacional, con el objetivo de identificar y clasificar las violaciones



cometidas por autoridades en la ejecución de sus funciones o por actos jurídicos que puedan ser combatidos a través de los mecanismos jurisdiccionales pertinentes.

Al respecto dijo "Las labores de protección y asistencia consular son fundamentales y deben efectuarse dentro de márgenes legales que nos brindan tanto la Convención de Viena como las disposiciones normativas del país, aunado al perfeccionamiento en la ejecución practica existente tales como: el Programa de Asesorías Legales Externas -denominado PALE-, ventanillas de atención integral a la mujer, talleres de derechos laborales y contra violencia domestica"

Quiere trabajar muy de cerca con agencias policiales y migratorias, específicamente con las que hay mayor número de quejas y maltratos, a fin de dar seguimiento y solución a las quejas presentadas.

Sobre una de las principales tareas y labores de las oficinas consulares como es la expedición de documentos a nacionales en el exterior dijo "constituye la primera acción que efectúa el Estado mexicano para proteger los intereses y la dignidad de sus nacionales.

Con aproximadamente 250 mil nacionales mexicanos que residen de manera irregular en Arizona, la mayoría de las circunscripción del Consulado en Phoenix, resulta de crucial importancia flexibilizar y dinamizar los servicios de expedición de documentos a nuestros compatriotas como son pasaportes, actas de nacimiento y matriculas consulares, entre otros"

Inicia así una nueva época en el consulado General de México en Phoenix con un aire de renovación y con especial énfasis en la calidad de servicio, atención, asesoría y solución a los problemas de la comunidad inmigrante más grande de Arizona.



## ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLINICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net  
**(602) 955-2858**

**ONXSON**  
ENTERTAINMENT

**STRATUS**  
Event Center

PRESENTA

# INSPECTOR

EN CONCIERTO

**VIERNES 5 DE ABRIL**

**LUGAR: STRATUS EVENT CENTER (NUEVO).  
4344 WEST INDIAN SCHOOL. PHOENIX 85031**



**Bandas invitadas: Santa Pachita y Nómada**  
**PREVENTA \$35 INFO 623 296 7973**



**FROZZ** LATINO  
ENTERTAINMENT

**ticketeri.com**

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

# LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18  
Mesa - AZ 85201

**ENTREGA A DOMICILIO GRATIS**  
**SERVICIO DE BANQUETES**

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona



ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



DELICIOSOS POSTRES



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL

Teléfono  
**480 615 5820**  
Fax 480 615 5829





# CARMEN ALICIA

MAQUILLISTA PROFESIONAL  
PARA CUALQUIER  
OCASIÓN ESPECIAL

623.792.0378



CAARMENALICIAA



¡LOS MEJORES  
HOT DOGS ESTILO  
COLOMBIANO!  
De carne, vegetariano y vegano;  
entre otras delicias.

4280 N Drinkwater Blvd suite 200  
Scottsdale, AZ 85251 | Teléfono (480) 426 9218  
Lunes a Sábado 11 A.M. - 8 P.M.  
Domingos 12 a 4:00PM

www.simonshotdogs.net Simon's Hot Dogs simonshotdogs



Por **DR. PATRICK A. MALONEY**  
**DIRECTOR CLÍNICO DE MALONEY**  
**CHIROPRACTIC CLINIC**

**H**ay más o menos 21 millones de personas en este país que sufren con osteoartritis y una buena parte son hispanos.

La osteoartritis es el tipo más común de la artritis (inflamación y destrucción de la coyuntura) que ataca el cartílago en las coyunturas del cuerpo. Se llama osteoartritis porque eventualmente ataca el hueso alrededor de la coyuntura. Las causas principales de osteoartritis son tres: una lastimadura vieja en la coyuntura que no se trató correctamente o que fue demasiado complicada para corregirse completamente, defectos genéticos en el cartílago, y malformaciones de huesos genéticos. La más común es la lastimadura de una coyuntura, y las otras dos ocurren pero a una frecuencia mucho más baja. Entonces deberíamos enfocarnos más en las lastimaduras maltratadas o demasiado complicadas.

El problema con la osteoartritis es que está clasificada como una enfermedad que causa daño permanente e irreversible, y es progresiva, es decir que empeora con tiempo. Muchas veces puede ser una enfermedad donde los síntomas no son obvios en el principio, permitiendo que esta progrese a un nivel más complicado antes de que el paciente tenga la oportunidad de ser diagnosticado correctamente.

Para diagnosticar la osteoartritis es necesario un examen apropiado y obtener una radiografía de la coyuntura que nos preocupa. La radiografía nos puede indicar tres cosas: si hay alguna sorpresa como fractura, infección, tumor, la cantidad de torcimiento y la cantidad de daño con el cual estamos trabajando. Desde ese punto podemos decidir si todavía hay alguna solución, o si ya es necesario hacer algo más drástico como cirugía.

## Buena Vida

ESCUCHAR

# Doctor, ¿se puede curar la osteoartritis?

Si es que se decide que hay una solución todavía o si se puede controlar el proceso de osteoartritis, se diseña un programa de tratamientos que, en muchos casos, le pueden ayudar a evitar cirugía. Estos tratamientos incluyen la quiropráctica, estiramientos, fortalecimiento y cambios dietéticos. Si la condición es demasiado avanzada, estas medidas pueden ayudar pero en muchos casos hay situaciones donde el paciente va a continuar sufriendo pero no tanto y muchos de los aspectos importantes de su vida los puede lograr de nuevo.

La medicina tradicional ha recetado cosas como opioides, antiinflamatorios y medicinas para la depresión. Obviamente esto debería ser después de tratar al problema naturalmente, y no antes. Muchos pacientes están tomando drogas que compran por sí mismos, y estas drogas son tan peligrosas como las que prescriben los médicos. Es esencial no cambiar ninguna receta médica hasta que uno hable con el médico que le ha dado esa receta.

La mejor manera de prevenir la osteoartritis es evaluarse correctamente después de cualquiera lastimadura, sea en la columna o en una de las coyunturas del brazo o la pierna. Esto nos permite analizar el daño que ha ocurrido y corregir los efectos de esa lastimadura antes de que se cicatrice incorrectamente creando la oportunidad de que se genere osteoartritis.





*¡Escúchanos,  
Tenemos algo  
para ti!*

*Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes*

*Orientación en temas que afectan tu bolsillo*

*Mejora tu salud como la de tu familia*

*Ayuda Comunitaria y de Inmigración*

*Programas de ayuda al alma*

*Temas Políticos*

*El mejor show deportivo de todo el estado*

*Premios y concursos todas las semanas*



*¡Pasa la voz!*

[www.onda1190am.com](http://www.onda1190am.com)

**EN CABINA 602-759-1910**



**DANIEL A. RODRIGUEZ**

**LAW OFFICES**

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

*Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.*

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



- \*Peticiónes de Familia**
  - Matrimonio/Visa de Prometido (a)/Padres/Hijos/ Hermanos
- \*Perdones (I601 y 601A)**
- \*Defensa Contra Deportación**
  - Fianzas en Eloy y Florence
  - Cancelación de remoción/deportación
- \*Peticiónes Especiales**
  - Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- \*Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- \*Permisos de Trabajo**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

**1601 North 7th Street, Ste. 350**

**Phoenix, AZ 85006**

ESCUCHAR

# Gente en Contacto Total

## ¡SE FUE ALDO DE TELEMUNDO!

Para sorpresa de muchos, Aldo Contreras, el director de Servicios Creativos de Telemundo, Arizona, se retiró de la compañía. Después de 13 años, de muchas batallas y también de muchas campañas, dio un paso al costado. Los ciclos se cumplen, este parece ser el motivo de su decisión.



"Un gran compañero, gran amigo y un excelente ser humano" así lo despidieron sus amigos en el trabajo. Le agradecieron por sus consejos y apoyo y le desearon todo el éxito en su nueva aventura. Sentenciaron que lo van a extrañar.



Mientras en Telemundo "corren bases" para saber quién será su reemplazo, en su casa hay fiesta y celebración. Sin duda sus hijos y su esposa son los verdaderos ganadores de esta situación. Por lo pronto a ellos les va a dedicar un buen tiempo. Después mirará las opciones que el destino tenga para él ¡buen viento y buena mar!



# Gente en Contacto Total



## ¡UN SUEÑO HECHO REALIDAD!

Así define Camerino Pérez su más reciente aventura. Junto a su esposa Leticia, se fue para Los Ángeles a ver a su máximo ídolo, Roberto Carlos. Y es que este había sido su máximo sueño desde que estaba muy pequeño.

Tomada la decisión, tuvieron que hacer un verdadero operativo para poder estar ahí frente a frente. El transporte, el hotel y claro, los boletos. Cuando averiguaron ya estaban agotados. Tuvo que buscar, una y otra vez, hasta que los consiguieron. ¡Aleluya! Un par por \$ 1,100. Eso sí en una envidiable segunda fila.

De ahí en adelante todo fue para la historia. Viaje a L.A., tour por la ciudad y luego al escenario. El teatro estaba lleno. Ellos en la segunda fila. Cantaron y gozaron toda la noche. Como lo habían imaginado.

Allí se encontraron y conversaron con gente que había volado desde Brasil y desde varias ciudades de México como Hermosillo o la capital. Toda para ver su ídolo, porque los sueños se hacen realidad ¡bien por ellos! La mejor forma de celebrar sus 25 años de matrimonio ¡Felicitaciones!



# Mini altavoz portátil



- Bluetooth
- Micrófono incluido
- Copa de succión (para adherirlo al teléfono o tableta)
- Se puede usar como popsocket
- Sonido stereo
- Varios colores para escoger
- Inalámbrico

# estilo champiñón



El regalo perfecto para cualquier ocasión!

Ordénelo llamando al 602-751-2106 o en línea en [www.tiendacontactototal.com](http://www.tiendacontactototal.com)

Oferta especial \$14.99



## REPARACIÓN MANTENIMIENTO E INSTALACIÓN

- Reparamos cualquier marca
- Trabajo garantizado
- Precio justo y trabajo honesto
- Llama para una cotización
- Ofrecemos grandes descuentos y 10 años de garantía en instalaciones nuevas
- Trabajamos 7 días a la semana



**(480) 297 2738**

correo electrónico: flashach@hotmail.com

**CON LICENCIA Y  
ASEGUARANZA**

LICENCIA N° ROC 274857

**Pantalla grande**

ESCUCHAR

# “Little”

**Una comedia sobre el precio del éxito, el poder de la amistad y el tener nueva una segunda oportunidad para crecer y brillar de la mejor manera**

**E**ste 12 de abril Universal Pictures estrena su película “LITTLE”, una buena comedia donde la protagonista resulta atrapada en el cuerpo de una adolescente justo antes de una presentación de negocios de vida o muerte. Regina Hall de Girls Trip y Marsai Martin de Black-ish interpretan a Jordan Sanders, una despiadada magnate de la tecnología. Hall es la versión adulta mientras Martin es el mismo personaje a los 13 años. También hace parte del elenco Issa Rae (de “Insecure”) interpretando a April, la asistente de Jordan y la única que conoce el gran secreto de su tortura diaria.

Esta irreverente comedia es dirigida por Tina Gordon y producida por Will Packer, el exitoso productor de Girls Trip.

Una historia con intercambio de cuerpos que sin duda arrancará muchas risas a los espectadores. ¡Todos al cine!

FROM THE PRODUCER OF  
**GIRLS TRIP** AND **NIGHT SCHOOL**

# Little

**APRIL 12**



## ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

## ¿TUVO UN ACCIDENTE?

En las oficinas legales Rafael Tirado & Associates le ayudamos. ¡Llámenos hoy!  
**602-266-0292**  
**CONSULTA GRATIS.**

## DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER

Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

## Servicios de impresión y productos de promoción.

Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.

Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!**  
**PARA ANUNCIARSE AQUI LLAME AL 602-751-2106**

## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza  
American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

John Herrera Agency LLC  
**602-795-4825**



Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.

## ¿YA SE VENCIO SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

**70 71 72 73 74 75 76 77**  
**78 79 80 81 82**



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2018

**¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!**  
**602-423-4883**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

## DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

Raw & Unfiltered

**Gold Bee**

MIEL DE ABEJA  
BEE HONEY  
PURE NATURAL

PRODUCT OF USA

AUTHORIZED DISTRIBUTOR

S.elandariego@live.com **602-621-9419**

**MINI SPEAKERS**

Bluetooth - Micrófono incluido - Copa de succión - Se puede usar como popsocket - Sonido estéreo - Varios colores - Inalámbrico

**SÓLO \$14.99**

¡El regalo perfecto para toda ocasión!

**Ordénelo llamando al 602-751-2106**

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA Express

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.



12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 82335  
PRESENTE ESTE CUPÓN Y RECIBA 5% DE DESCUENTO

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

## Momentum Tax Services LLC

Gran experiencia, amigable y profesional  
*Experienced, friendly and professional*

- Tramitamos su ITIN de 3 a 4 semanas
- Estimados gratis
- No necesita cita
- Referencias compensadas

### María Almanza

Preparadora de taxes certificada  
¡Usted ya la conoce! Por 11 años fue agente de seguros en Aseguranzas Oasis

1125 W. Baseline Rd, suite A6 Mesa AZ 85210  
**623-216-7375**



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

**Lydia**  
**602-810-6241**

## CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

**602-475-4515**



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

## VENDO CAJAS DE CARTÓN DE 11X8X12.

Casi nuevas y en perfecto estado. Más de 400 cajas. \$0.50c cada una. Interesados en comprar de 10 cajas en adelante, enviar texto o llamar al **602-751-2106**

## SE VENDE EQUIPO COMPLETO DE CARNICERÍA.

Semi-nuevo. Un año de uso. Interesados llamar al **602-252-9228.**  
Pregunte por Arturo.

## ¡NO VIVAS CON DOLOR!

¿Sabes para qué sirve el CBD o Cannabis?  
También sirve para la EPILEPSIA.



LOURDES LERMA te lo explica y te tiene una solución.

Lláname al **602-434-6594**

Distribuidora autorizada de Eternal Spirit Beauty

## DINOSAY PHOTOGRAPHY



Foto y video para bodas, quinceañeras, bautizos y más

**623-500-1420**

Búsqenos en **facebook**

**Handyman reparaciones y construcción en general.** Cualquier tamaño y precio. Plomería, tile, electricidad, carpintería, techos, baños, showers, cocinas, nivel piso, puertas, ventanas y storages. Cualquier trabajo que le digan que no, yo lo hago. Trabajos económicos con material de segunda o nuevo. 30 años de experiencia. Demoliciones, limpieza. No soy contratista con licencia. Precios módicos. Oscar. **602-486-4483**



## SOBADORA ATENDIENDOLE

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

## WEB DESIGN Diseño de páginas web

Palmaalex1999@gmail.com

**602-330-9196**

Millones de clientes están buscando negocios en internet  
¡Asegúrese de que encuentren el suyo!

- Nos encargamos de la creación, mantenimiento y actualización de su página web
- Podrá vender su producto a través de su página
- Ayuda con el programa Excel
- Rehacemos su página actual
- Comparta información y novedades en su propio sitio web

## LAWN SERVICE

MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
Irrigación - limpieza de escombros  
poda de árboles y arbustos  
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service  
Estimados GRATIS  
**Hilario 480-233-1113**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

¿Tiene problemas con su aire acondicionado? Flash Aire Acondicionado y Calefacción le hace mantenimiento y reparación; maquinas nuevas y servicio profesional. Tenemos licencia y experiencia en todo el Valle. Llame ya **(480) 297-2738.**

Se solicitan lavaplatos y cocinero para restaurante Nonna en Scottsdale. Indian School y Scottsdale Rd. Turno en la tarde. Mayor información con Vale **480-452-6072**

Restaurante mexicano de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**Palafox Carpet Cleaning.** Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos. Presupuestos gratis. **480-580-1406.**

## Puertas para perros y gatos LLAME A BERNIE

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
Muy recomendado en Yelp  
-5 estrellas

**LABEL & PRINTING SOLUTIONS, INC. IMPRENTA FLEXO SOLICITA:**  
PERSONAL PARA TRABAJO DE OFICINA  
- Bilingüe (Español/Inglés)  
- Manejo de Software Office (Quickbooks preferible)  
- Se ofrece entrenamiento  
- Proactivo y Responsable  
- Accesible para aprender nueva profesión  
- Disponibilidad de horario  
- Verificación de antecedentes. Prueba antidrogas  
- Permiso de trabajo  
- Mínimo 40hrs/semana  
4141 S 36th Street Suite 140 Phoenix AZ 85040

Prestigiosa oficina dental está buscando personal con experiencia. Asistentes dentales y recepcionista. Altamente calificados. Enviar resumé al fax **602-455-0606.** Para más información llamar al **602-455-0505**

¿Necesita un plomero en su casa o negocio? Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

## Insurance Savers

LET US SAVE YOU MONEY

¡Ahorre dinero!

Le buscamos el mejor precio entre 40 compañías

Seguros para casa, carro, mobile y renta

**480-345-2277**

Agente Angelina Carcano

También hacemos sus income taxes  
María Almanza  
623-216-7375

1125 W. Baseline Rd, suite A6  
Mesa AZ 85210  
www.inssavers.com



Somos los expertos en TECHOS  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

## PACMAN Plumbing LLC

• Gobbling up clogs since 2017 •  
PACMANPLUMBING.COM  
f w i g+  
Residential & Commercial  
**480-389-7581**  
24 HOURS EMERGENCY  
DRAIN WATER GAS

## Miguel's Lawn Care

ESTIMADOS GRATIS  
Good quality for all your landscaping needs and much, much, more  
Servicio garantizado  
Landscaper Miguel Soto  
**480-335-0711**

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura.

## CRRR

Roofing - Remodeling - Restauration  
Somos expertos en construcción, inundaciones, moho, adiciones en casa para renta (con permiso de la ciudad de Phoenix), plomería, electricidad y techos.  
Reclamamos con aseguranza \$100 de descuento  
Tenemos licencia  
**602-692-1203**  
Se hacen presupuestos de domingo a viernes

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA

FOR STEVE, HIS ADVENTURE ISN'T ALL BLACK AND WHITE.



# Disney nature PENGUINS

Disney Nature presents "PENGUINS" a Silverback Films production with Harry Gregson-Williams

CASTING BY JEFF WILSON, COSTUME DESIGNER JEFF WILSON, HAIR AND MAKEUP JEFF WILSON, MUSIC BY HARRY GREGSON-WILLIAMS, EDITOR JEFF WILSON, EXECUTIVE PRODUCERS JEFF WILSON, PRODUCED BY JEFF WILSON, WRITTEN BY JEFF WILSON, DIRECTED BY JEFF WILSON

CELEBRATE EARTH DAY - IN THEATRES APRIL 17

## Perdidos y Encontrados

### PERDIDOS

#### ¿ALGUIEN LA HA VISTO?



Espero que alguien la haya encontrado. Se perdió por la avenida 35 y Bethany Home. Es una pitbull de tres colores, tiene 3 años y desapareció el 4 de febrero.

Si alguien la ha visto, contácteme al **602-812-1761**

#### PERRO PERDIDO



Este perro color café desapareció por el área de la calle 40 entre Union Hills y Bell Rd. Si lo reconoce o lo encuentra, llame o envíe un mensaje de texto a las **623-666-1947**.

Si algo se le perdió... búsquelo aquí;  
Si algo se encontró...

**¡ANÚNCIELO GRATIS!  
SÓLO EN ESTA SECCIÓN**

#### PERRO SHIH TZU PERDIDO



Tiene 12 años y responde al nombre de Lenny. Desapareció por el área de Power y Queen Creek en un parque en Sossaman Estates. Es un Shih Tzu blanco y negro. Si lo encuentra, por favor envíe un mensaje al **602-321-1010**

**Se extraviaron mis documentos** a nombre de Norma Acuña León. Residencia, licencia de manejo y tarjetas de banco. Quien los haya encontrado por favor comuníquese conmigo al **602-687-2572** ¡Muchas gracias!

#### ENCONTRADO HUSKY

Este cachorro fue encontrado cerca de la avenida 67 y Camelback. Está a salvo en Friends for Life Animal Rescue.

**480-497-8296**



#### ¡PERRO ENCONTRADO EN MESA!

Encontramos este perro pequeño vagando solo en la calle frente a la Escuela Primaria Washington por Dobson e Isabella. No tiene etiquetas ni veterinario verificado, ni microchip. Si usted o alguien que conoce ha perdido su perro, comuníquese con nosotros con fotos o con al menos una descripción detallada (raza, género, edad, lo que llevaba puesto) para asegurarse de que es el propietario legítimo. **480-754-9896**



#### 2 PERROS ENCONTRADOS

Parecen de la raza yorkie o silky terrier. Estaban alrededor de avenida 84 entre Glendale y Bethany Home. Muy buenos perros. Por favor llame al **602-312-9461**.

#### ENCONTRADOS

Por la Ave 67 e Indian School **encontré un permiso de trabajo** a nombre de Mario Zacarías Chávez, al parecer es de Guatemala. Si lo conoce o es el dueño de este documento llame al **602-697-4716**

**Tarjeta de residente permanente encontrada.** El domingo primero de Julio de 2018 por las calles Central y Southern en Phoenix nos encontramos este documento a nombre de Juan Balderas. Si usted es o conoce a esta persona, por favor mandar mensaje con el segundo apellido para verificar y hacer arreglos para su devolución. **916-293-2463**

#### ENCONTRADO YORKSHIRE TERRIER EN LAVEEN.

Es muy pequeño de color café claro en la cara y el cuerpo gris. No tenía collar. Si usted es realmente su dueño, por favor llame lo antes posible al **281-826-4625**.



**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

**DULCES  
PARTY SUPPLIES  
DECORACIONES  
PARRILAS  
JUGUETES  
ESPECIES  
CAZOS**



**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008  
**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009  
**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304  
**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



**¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE  
QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR  
UNA SECCIÓN?**



**Somos los expertos en TECHOS**  
Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

**Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230**

**Mejoramos cualquier presupuesto**

# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,  
¡cuente conmigo!"**



**- TENEMOS DIFERENTES PLANES  
DE FINANCIAMIENTO  
DEPENDIENDO DE SU SITUACIÓN**

(para clientes calificados)



**- LOS INTERESES MÁS  
COMPETITIVOS DEL MERCADO**

(para clientes calificados)



One Price. One Person®

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

**ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ**

*¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!*



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

*Conmigo siempre tendrán*  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

©Contacto Total, la revista que habla, no es responsable de los especiales de este anuncio. Consulte a Enrique Moreno para los detalles de las ofertas.